

BeoLab 11

Guía

BANG & OLUFSEN

ADVERTENCIA: A fin de reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad. No exponga este equipo a goteos o salpicaduras ni coloque sobre él ningún objeto que contenga líquidos, como un jarrón.

Para desconectar completamente este equipo de la red eléctrica de corriente alterna, desconecte la clavija del cable de alimentación de la toma de suministro eléctrico. El dispositivo de desconexión debe encontrarse en un lugar fácilmente accesible.



El símbolo compuesto por un rayo con punta de flecha inscrito dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario acerca de la existencia de una "tensión peligrosa" sin aislamiento en el interior del equipo que podría ser de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para personas.



El símbolo compuesto por un signo de exclamación inscrito dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario acerca de la existencia de instrucciones de uso y mantenimiento (técnicas) importantes en la documentación que acompaña al equipo.

Cuando haya terminado de instalar el subwoofer de acuerdo con lo descrito en las páginas siguientes, conecte todo el sistema a la red eléctrica. Los indicadores luminosos se iluminan en color rojo para indicar que el subwoofer se encuentra en modo standby, listo para su uso. El subwoofer ha sido diseñado para permanecer en modo standby mientras no se encuentre en uso.

NOTA: El subwoofer ha sido diseñado para protegerse automáticamente si la unidad de altavoz activo se calienta en exceso. El circuito de protección de subwoofer podría activarse durante la reproducción si se mantiene un nivel elevado de volumen durante un cierto periodo de tiempo.

Indicador de encendido y apagado

El subwoofer se enciende automáticamente al encender el sistema Bang & Olufsen al que está conectado. El indicador de standby de color rojo cambia a color verde para indicar que el subwoofer se ha encendido.

Al apagar el sistema o desactivar el sonido, vuelve a activarse inmediatamente el indicador luminoso de color rojo para indicar que el subwoofer no se encuentra en uso.

Protección del subwoofer

Si la unidad de altavoz activo se calienta en exceso, el subwoofer reduce el nivel de sonido instantáneamente. Una vez estabilizada la situación, el nivel de sonido recupera paulatinamente su estado normal. Si el subwoofer reproduce sonidos de elevado nivel de volumen de forma continua, es posible que desactive el sonido completamente tras de un cierto periodo de tiempo.

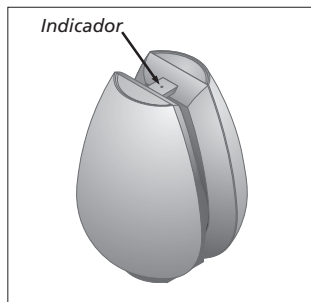
Si el subwoofer desactiva el sonido, el indicador luminoso cambiará a color naranja.

Para restablecer el sonido:

- > Desconecte el subwoofer de la red eléctrica.
- > Permita que la unidad de altavoz activo se enfríe.
- > Vuelva a conectar el subwoofer a la red eléctrica.

NOTA: La escucha prolongada de sonidos con alto nivel de volumen podría provocar lesiones auditivas.

Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor de Bang & Olufsen.



Limpieza del subwoofer

Elimine el polvo de las superficies utilizando un paño seco y suave. Si es preciso, elimine las manchas o la suciedad utilizando un paño suave humedecido en una solución de agua y detergente débil, como líquido lavavajillas.

No limpie ninguna pieza del subwoofer con alcohol o disolventes de otro tipo.

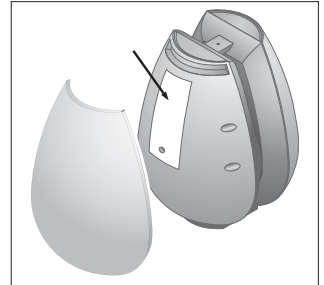
Instalación del subwoofer

Se recomienda seguir el procedimiento descrito a continuación:

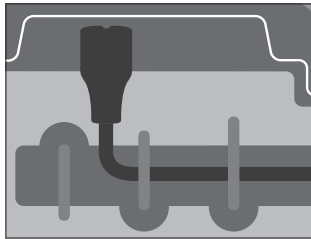
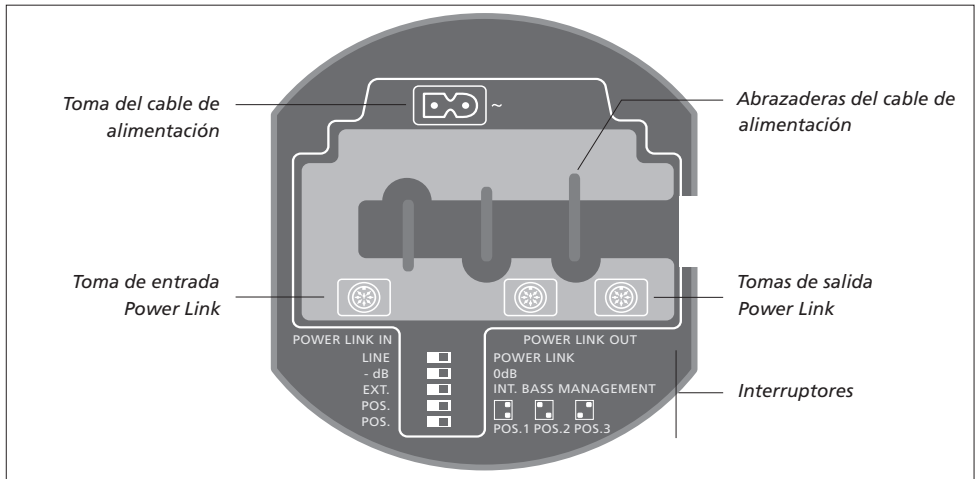
- Desconecte el sistema de la red eléctrica.
- Coloque el subwoofer de acuerdo con las directrices descritas en la sección '*Adaptación del subwoofer a su instalación*' (página 8). Si desea obtener información acerca de cómo fijar el subwoofer a un accesorio opcional, consulte la Guía que incluye el accesorio correspondiente.
- Coloque los interruptores en las posiciones correctas. Esta operación se explica en la sección '*Adaptación del subwoofer a su instalación*' (páginas 8–9).
- Conecte su sistema de altavoces de acuerdo con lo descrito en la sección '*Conexión a su sistema de altavoces*' (páginas 6–7).
- Vuelva a conectar todo el sistema a la red eléctrica.

Precauciones

- Asegúrese de colocar y conectar el subwoofer de acuerdo con las instrucciones que contiene esta Guía. A fin de evitar posibles lesiones, use exclusivamente soportes de pie o pared homologados por Bang & Olufsen.
- El subwoofer sólo se puede apagar completamente desenchufándolo de la toma de suministro eléctrico.
- No obstruya la separación existente entre las unidades del subwoofer.
- El subwoofer ha sido diseñado para el uso interior en entornos domésticos y secos, a una temperatura comprendida entre 10 y 40 °C (50 y 105 °F).
- Recuerde que todos los altavoces de una instalación deben permanecer conectados constantemente a una toma de suministro eléctrico (han sido diseñados para ello con objeto de que puedan encenderse automáticamente).
- No intente abrir el subwoofer. Este tipo de operaciones debe ser llevado a cabo por personal técnico cualificado.



Ubicación de la etiqueta de identificación del equipo. Permita que sea un técnico cualificado quien retire la carcasa; ésta es una operación delicada que podría provocar daños al subwoofer.



Por motivos de seguridad, es **preciso sujetar el conductor de alimentación tras la abrazadera de sujeción del cable de alimentación.**

Cable de alimentación: El cable y el enchufe de alimentación suministrados han sido diseñados especialmente para este equipo. Si cambia el enchufe o el cable de alimentación resulta dañado, deberá adquirir otro a través de su distribuidor de Bang & Olufsen.

Conecte el subwoofer al sistema empleando un cable Power Link de Bang & Olufsen.

Puede acceder al panel de conexiones del subwoofer desde la parte inferior (consulte la página 5).

Si desea obtener información específica acerca de los demás altavoces y unidades que forman parte de su sistema Bang & Olufsen, consulte las Guías que incluyen cada uno de ellos.

Conexión de los altavoces

En estas dos páginas encontrará ejemplos que ilustran dos instalaciones diferentes.

Sistema envolvente:

Este tipo de sistemas cuenta con una toma de subwoofer dedicada y todos sus altavoces se encuentran conectados directamente al sistema Bang & Olufsen.

- > Conecte un extremo del cable a la toma POWER LINK IN del subwoofer y el otro extremo a la toma de subwoofer del sistema Bang & Olufsen.
- > Conecte los demás altavoces a las tomas de altavoz del sistema Bang & Olufsen.
- > Seleccione EXT. BASS MANAGEMENT (consulte la página 9).

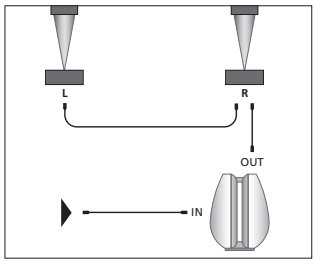
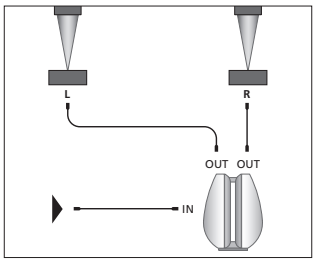
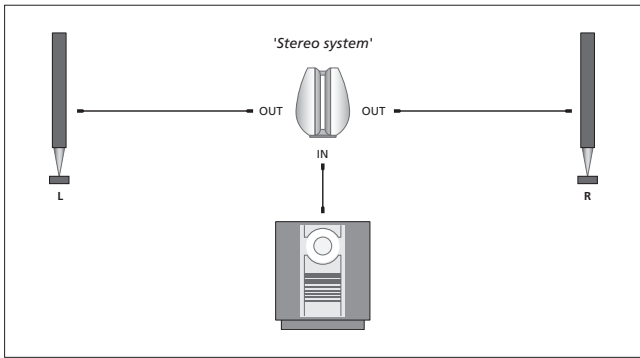
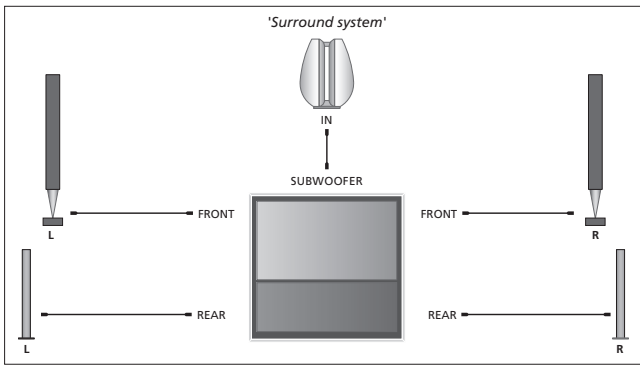
Sistema estéreo:

Los altavoces izquierdo y derecho se encuentran conectados al subwoofer y el subwoofer está conectado al sistema Bang & Olufsen.

- > Conecte un extremo del cable a la toma POWER LINK IN del subwoofer y el otro extremo a una de las tomas de altavoz del sistema Bang & Olufsen.
- > Conecte los demás altavoces a las tomas POWER LINK OUT del subwoofer.
- > Seleccione INT. BASS MANAGEMENT (consulte la página 9).

Conexión a la red eléctrica

Conecte el cable de alimentación suministrado a la toma marcada con el símbolo ~.



Transmisión de señales de un altavoz a otro: Para evitar la necesidad de pasar cables desde cada uno de los altavoces hasta el subwoofer, es posible transmitir la señal de un altavoz a otro.

Adaptación del subwoofer a la instalación

La elección de la posición del subwoofer resulta sencilla gracias a la flexibilidad que proporciona en cuanto a su ubicación. Sus dimensiones, relativamente reducidas, le permiten integrarse fácilmente en la mayoría de los entornos domésticos y ocupar casi cualquier posición en una habitación.

Para disfrutar del sonido más natural, el subwoofer debe colocarse sobre el suelo, ocupando una posición centrada en la parte delantera de la habitación (según su posición de escucha favorita).

Configuración del interruptor **POWER LINK/LINE**

Use este interruptor para configurar su sistema.

... A un sistema *Bang & Olufsen*:

Use un cable Power Link de Bang & Olufsen para conectar el subwoofer al sistema. Coloque el interruptor en la posición **POWER LINK**.

... A un sistema de otro fabricante:

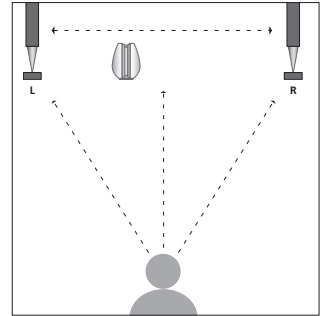
Use un cable especial equipado con una clavija Phono/minijack común en un extremo y una clavija DIN en el otro (accesorio opcional disponible a través de su distribuidor de Bang & Olufsen). Coloque el interruptor en la posición **LINE**.

Configuración del interruptor **-dB/0dB**

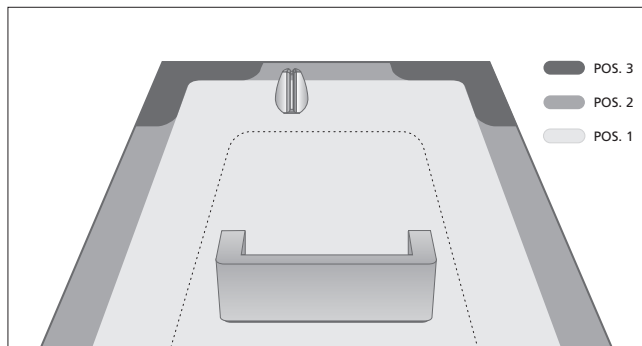
Use el interruptor -dB/0dB para adaptar la salida del subwoofer a los niveles de sensibilidad de los distintos altavoces BeoLab conectados.

Coloque el interruptor en la posición -dB únicamente si desea usar el subwoofer con el altavoz BeoLab 4 PC.

Para cualquier otro altavoz, colóquelo en la posición 0dB.



Idealmente, el subwoofer debe colocarse, aproximadamente, a la misma distancia de su posición de escucha favorita que separa ésta última del conjunto de altavoces frontales, esto es, los altavoces izquierdo, (central) y derecho. Si es posible, escoja una ubicación situada entre los dos altavoces frontales.



No coloque el subwoofer detrás de su posición de escucha. Se recomienda evitar la instalación de altavoces dentro del área delimitada por la línea de puntos.

Configuración del interruptor EXT./INT. BASS MANAGEMENT

Dependiendo de su instalación, deberá configurar la función de control de graves.

- Coloque el interruptor en la posición 'EXT. BASS MANAGEMENT' si ha conectado el subwoofer a la toma de subwoofer de un equipo y no ha conectado altavoces al subwoofer.
- Coloque el interruptor en la posición 'INT. BASS MANAGEMENT' si ha conectado altavoces directamente al subwoofer.

Configuración de los interruptores POS.

Use los interruptores de posición para filtrar la alteración natural que sufren las frecuencias graves si el subwoofer se coloca, por ejemplo, en una esquina, en comparación con una posición más independiente.

La configuración de los interruptores POS. se basa en el número de superficies a las que el subwoofer se encuentra próximo (a una distancia aproximada de 50 cm).

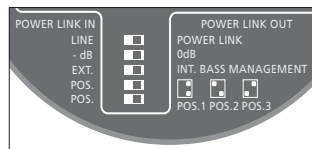
Los interruptores POS. pueden colocarse en tres posiciones:

POS.1: Use esta configuración si el subwoofer se encuentra próximo a una superficie (en una posición independiente dentro de una habitación o instalado en una pared). Las áreas correspondientes se distinguen en color gris claro en la ilustración anterior.

POS.2: Use esta configuración si el subwoofer se coloca cerca de dos superficies (en el suelo, cerca de una pared). Las áreas correspondientes se distinguen en color gris de intensidad media en la ilustración anterior.

POS.3: Use esta configuración si el subwoofer se coloca cerca de tres superficies (en una esquina). Las áreas correspondientes se distinguen en color gris oscuro en la ilustración anterior.

Las posiciones mencionadas deben interpretarse únicamente como indicaciones. Puede colocar los interruptores POS. en cualquiera de las tres posiciones, de acuerdo con sus preferencias sonoras.



Configure los interruptores POS. de acuerdo con su instalación.

Si usa el subwoofer en conjunto con un altavoz BeoLab 4.

Si es posible, use un cable Power Link y coloque el interruptor POWER LINK en la posición LEFT o RIGHT. Si usa un cable mini jack, coloque siempre el interruptor LINE IN en la posición LINE. No use la posición PC. Coloque el interruptor del subwoofer en la posición 0dB.

Nota: No coloque el interruptor del subwoofer en la posición -dB a menos que haya conectado el subwoofer a un altavoz BeoLab 4 PC.

Residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE) – Protección medioambiental



Los equipos, piezas y baterías de tipo eléctrico y electrónico marcados con este símbolo no deben eliminarse junto con los residuos domésticos habituales; todos los equipos, piezas y baterías de tipo eléctrico y electrónico deben ser recogidos y eliminados de forma independiente. Al deshacerse de equipos y baterías de tipo eléctrico y electrónico a través de los sistemas de recogida disponibles en su país, usted está protegiendo el medio ambiente y la salud humana y contribuye a realizar un uso prudente y racional de los recursos naturales. La

recogida de equipos, baterías y residuos de tipo eléctrico y electrónico evita la contaminación potencial de la naturaleza con las sustancias peligrosas que podrían contener los productos y equipos de este tipo.

Su distribuidor de Bang & Olufsen le asesorará acerca de los pasos a seguir en su país para realizar la eliminación de forma correcta.

Si el producto es demasiado pequeño como para ostentar el símbolo, éste aparecerá en su Guía de usuario, el certificado de garantía o el embalaje.



Este producto satisface los requisitos establecidos por las Directivas 2004/108/CE y 2006/95/CE.

Todos los productos de Bang & Olufsen satisfacen los requisitos de las legislaciones medioambientales vigentes en todo el mundo.

Sólo para el mercado canadiense

Este aparato digital de clase B satisface todos los requisitos de la Norma canadiense para equipos generadores de interferencias.

Sólo para el mercado estadounidense

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha determinado que satisface los límites definidos para dispositivos digitales de clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normas FCC. Dichos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. No es posible, no obstante, garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la

recepción de ondas de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia poniendo en práctica una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de suministro eléctrico perteneciente a un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o un técnico especializado en radio y televisión para solicitar ayuda.

Tanto las especificaciones técnicas y características del producto como el uso de las mismas se encuentran sujetos a cambios sin aviso previo.

